

EVROPSKÉ ŘÍZENÍ O DROBNÝCH NÁROCÍCH

FORMULÁŘ A

ŽALOBNÍ FORMULÁŘ

(Čl. 4 odst. 1 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č 861./2007, kterým se zavádí evropské řízení o drobných nárocích)

Spisová značka (*):

Soud obdržel dne __/__/____ (*)

(*) Vyplní soud.

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

PŘEČTĚTE SI PROSÍM POKYNY NA ZAČÁTKU KAŽDÉHO ODDÍLU – USNADNÍ VÁM VYPLNĚNÍ FORMULÁŘE.

Jazyk

Vyplňte formulář v jazyce soudu, jemuž svůj návrh zasíláte. Formulář je k dispozici na internetových stránkách Evropského soudního atlasu http://ec.europa.eu/justice_home/judicialatlascivil/html/index_cs.htm ve všech úředních jazycích orgánů Evropské unie. To Vám může pomoci při vyplňování formuláře v požadovaném jazyce.

Podpůrné doklady

K tomuto formuláři by případně měly být přiloženy příslušné podpůrné doklady. To Vám však nebrání předložit případné další důkazy během řízení.

Kopie žalobního formuláře a případných podpůrných dokladů bude doručena žalovanému. Žalovaný bude mít možnost odpovědět.

1. Soud

V tomto oddílu se uvádí soud, u kterého podáváte žalobu. Při výběru soudu je třeba zohlednit důvody soudní příslušnosti. V oddílu 4 naleznete neúplný výčet možných důvodů soudní příslušnosti.

1. U kterého soudu podáváte žalobu?

1.1 Název:

1.2 Ulice a číslo popisné / poštovní přihrádka:

1.3 Město a poštovní směrovací číslo:

1.4 Země:

2. Žalobce

V tomto oddílu uveďte své jméno jako žalobce a případně jméno svého zástupce. Zastupování advokátem nebo jiným odborníkem z oboru práva není povinné.

V některých zemích nemusí uvedení poštovní přihrádky jako adresy postačovat, a proto byste měl/a uvést ulici, číslo a poštovní směrovací číslo. Pokud tak neučiníte, je možné, že dokument nebude doručen.

V políčku „jiné údaje“ můžete uvést další informace umožňující identifikaci Vaší osoby, např. Vaše datum narození, povolání, postavení v dané společnosti, osobní identifikační číslo a identifikační číslo společnosti v některých členských státech.

V případě více než jednoho žalobce použijte další listy.

2. Údaje o žalobci

2.1 Příjmení, jméno / název:

2.2 Ulice a číslo popisné / poštovní přihrádka:

2.3 Město a poštovní směrovací číslo:

2.4 Země:

2.5 Telefon (*):

2.6 E-mail (*):

2.7 Případný zástupce žalobce a kontaktní údaje (*):

2.8 Jiné údaje (*):

3. Žalovaný

V tomto oddílu uveďte žalovaného a je-li znám, jeho zástupce. Žalovaný není povinen nechat se zastupovat advokátem nebo jiným odborníkem v oboru práva.

V některých zemích nemusí uvedení poštovní přihrádky jako adresy postačovat, a proto byste měl/a uvést ulici, číslo a poštovní směrovací číslo. Pokud tak neučiníte, je možné, že dokument nebude doručen.

V políčku „jiné údaje“ můžete uvést další informace umožňující identifikovat žalovaného, např. datum narození, povolání, postavení v dané společnosti, osobní identifikační číslo a identifikační číslo společnosti v některých členských státech. V případě více než jednoho žalovaného použijte další listy.

3. Údaje o žalovaném

3.1 Příjmení, jméno / název:

3.2 Ulice a číslo popisné / poštovní přihrádka:

3.3 Město a poštovní směrovací číslo:

3.4 Země:

3.5 Telefon (*):

3.6. E-mail (*):

3.7 Zástupce žalovaného, je-li znám, a kontaktní údaje (*):

3.8 Jiné údaje (*):

4. Příslušnost soudu

Vaše žaloba musí být podána u soudu, který je příslušný se jí zabývat. Příslušnost soudu je stanovena v souladu s nařízením Rady (ES) č. 44/2001 o příslušnosti a uznávání a výkonu soudních rozhodnutí v občanských a obchodních věcech.

Tento oddíl obsahuje neúplný výčet možných důvodů příslušnosti soudu.

Informace o pravidlech týkajících se soudní příslušnosti naleznete v Evropském soudním atlasu na internetové stránce http://ec.europa.eu/justice_home/judicialatlascivil/html/index_cs.htm.

Můžete také konzultovat internetovou stránku http://ec.europa.eu/civiljustice/glossary/glossary_cs.htm, kde jsou vysvětleny některé zde použité právní pojmy.

(*) Nepovinné.

4. Čím odůvodňujete příslušnost soudu?

4.1 Bydliště žalovaného

4.2 Bydliště spotřebitele

4.3 V pojistných případech bydliště pojistníka, pojištěného nebo oprávněné osoby

4.4 Místo plnění závazku, o němž se jedná

4.5 Místo škodné události

4.6 Místo, kde se nachází nemovitost

4.7 Dohoda stran o volbě soudu

4.8 Jiný důvod (blíže vysvětlete)

5. Přeshraniční povaha případu

Abyste mohl/a využít evropského řízení o drobných nárocích, musí mít Váš případ přeshraniční povahu. Případ má přeshraniční povahu, pokud alespoň jedna ze stran má bydliště nebo místo obvyklého pobytu v jiném členském státě, než je členský stát soudu.

5. Přeshraniční povaha případu

5.1 Země, v níž má žalobce bydliště nebo místo obvyklého pobytu:

5.2 Země, v níž má žalovaný bydliště nebo místo obvyklého pobytu:

5.3 Členský stát soudu:

6. Bankovní údaje (nepovinné)

V oddílu 6.1 můžete soud informovat o tom, jakým způsobem hodláte zaplatit soudní poplatky. Vezměte prosím na vědomí, že ne všechny způsoby platby mohou být také použitelné u soudu, u něhož žalobu podáváte. Ověřte si, který způsob platby soud přijímá. Za tímto účelem se můžete buď obrátit na dotyčný soud, nebo informace také naleznete na internetových stránkách Evropské soudní sítě pro občanské a obchodní věci (<http://ec.europa.eu/civiljustice>).

Zvolíte-li platbu prostřednictvím kreditní karty nebo povolíte-li soudu inkaso z Vašeho bankovního účtu, je třeba, abyste v dodatku tohoto formuláře uvedl/a nezbytné údaje týkající se kreditní karty či bankovního účtu. Dodatek slouží výhradně pro informaci soudu a žalovanému nebude předán.

V oddílu 6.2 můžete uvést, jaký způsob platby si přejete pro platbu ze strany žalovaného, například v případě, že by si žalovaný přál bez prodlení částku zaplatit ještě před vydáním rozhodnutí. Pokud si přejete platbu bankovním převodem, uveďte prosím potřebné bankovní údaje.

6. Bankovní údaje

6.1 Jak uhradíte soudní poplatky?

6.1.1 Bankovním převodem

6.1.2 Kreditní kartou

(vyplňte dodatek)

6.1.3 Inkasem z Vašeho bankovního účtu

(vyplňte dodatek)

6.1.4 Jinak (prosím upřesněte):

6.2 Na jaký účet má žalovaný převést požadovanou nebo priznanou částku?

6.2.1 Majitel účtu:

6.2.2 Název banky, BIC nebo jiný příslušný bankovní kód:

6.2.3 Číslo účtu / IBAN:

7. Nárok

Oblast působnosti: Vezmete prosím na vědomí, že evropské řízení o drobných nárocích má omezenou oblast působnosti. Nároky, jejichž hodnota je vyšší než 2 000 EUR nebo které jsou uvedeny v článku 2 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 861/2007, kterým se zavádí evropské řízení o drobných nárocích, nemohou být v tomto řízení projednány. Jestliže Vás nárok nesouvisí s věcí spadající do oblasti působnosti uvedeného nařízení podle článku 2, bude řízení pokračovat před příslušnými soudy v souladu s pravidly bezného občanského soudního řízení. Pokud si v takovém případě nepřejete v řízení pokračovat, měl/a byste svou žalobu vzít zpět.

Peněžitý nebo nepeněžitý nárok: Uvedte, zda jsou předmětem Vašeho nároku peníze nebo něco jiného (nepeněžitý nárok), např. dodání zboží, a poté vyplňte buď oddíl 7.1 nebo oddíl 7.2. Pokud předmětem Vašeho nároku nejsou peníze, uveďte prosím odhadovanou hodnotu svého nároku. V případě nepeněžitého nároku je třeba uvést, zda uplatňujete druhotný nárok na náhradu škody pro případ, že původní nárok nelze uspokojit.

Chcete-li požadovat náhradu nákladů řízení (např. náklady na překlad, honorář advokáta, náklady na doručení písemností atd.), měl/a byste tuto skutečnost uvést v oddílu 7.3. Vezměte prosím na vědomí, že pravidla týkající se náhrady nákladů přiznávají soudy se v jednotlivých členských státech liší. Podrobnosti o kategoriích nákladů v jednotlivých členských státech naleznete na internetové stránce Evropské soudní sítě pro občanské a obchodní věci (<http://ec.europa.eu/civiljustice>).

Chcete-li požadovat smluvní úroky, např. z půjčky, měl/a byste uvést úrokovou sazbu a den, od něhož se počítají. Bude-li Vaší žalobě vyhověno, může soud přiznat zákonné úroky. Chcete-li úroky požadovat, uveďte tuto skutečnost a den, od něhož mají být počítány.

7. O Vašem nároku

7.1 Peněžitý nárok

7.1.1 Jistina (bez úroků a nákladů):

7.1.2 Měna

Euro (EUR)

bulharský leva (BGN)

kyperská libra (CYP)

česká koruna (CZK)

estonská koruna (EEK)

libra šterlinků (GBP)

maďarský ž forint (HUF)

lotyšský lats (LVL)

litevský litas (LTL)

maltská lira (MTL)

polský zlotý (PLN)

rumunský leu (RON)

švédská koruna (SEK)

slovenská koruna (SKK)

jiná (upřesněte):

7.2 Jiný nárok:

7.2.1 Upřesněte, co požadujete:

7.2.2 Odhadovaná hodnota nároku:

Měna:

Euro (EUR)

bulharský leva (BGN)

kyperská libra (CYP)

česká koruna (CZK)

estonská koruna (EEK)

libra šterlinků (GBP)

maďarský ž forint (HUF)

lotyšský lats (LVL)

litevský litas (LTL)

maltská lira (MTL)

polský zlotý (PLN)

rumunský leu (RON)

švédská koruna (SEK)

slovenská koruna (SKK)

jiná (upřesněte):

7.3 Požadujete náhradu nákladů řízení?

7.3.1 Ano

7.3.2 Ne



7.3.3 Jestliže ano, uveďte prosím, jaké náklady požadujete nahradit a požadovanou částku nebo výši doposud vynaložených nákladů:

7.4 Požadujete úrok?

Ano

Ne

Pokud ano, jedná se o

smluvní úrok?

pokud ano, přejděte k bodu 7.4.1

zákonný úrok?

pokud ano, přejděte k bodu 7.4.2

7.4.1 V případě smluvního úroku:

1) činí úroková sazba:

%

% nad základní sazbou ECB

jiná hodnota:

2) je úrok požadován od:

/ / (datum)

7.4.2 V případě zákonného úroku je úrok požadován od

/ / (datum)

8. Podrobnosti o nároku

V oddílu 8.1 stručně popište svůj nárok.

V bodu 8.2 popište relevantní důkazní prostředky. Může se jednat například o listinné důkazy (např. smlouvy, stvrzenky atd.) nebo o ústní či písemné výpovědi svědků. U každého důkazního prostředku uveďte, který aspekt Vašeho nároku jím podporujete.

V případě nedostatku místa můžete připojit další listy.

8. Podrobnosti o nároku:

8.1 Odůvodněte svůj nárok; uveďte například, co se kdy a kde stalo.

8.2 Popište, jaké důkazní prostředky zamýšlíte předložit na podporu svého nároku a uveďte, jaké aspekty tohoto nároku tyto prostředky podporují. Připojte případně příslušné podpůrné doklady.

8.2.1 Listinný důkaz upřesněte

8.2.2 Výpovědi svědků upřesněte

8.2.3 Jiné upřesněte

Ústní jednání Vezměte, prosím, na vědomí, že evropské řízení o drobných nárocích je písemným řízením. V tomto formuláři nebo později však můžete požádat, aby se konalo ústní jednání. Soud může ústní jednání nařídít, jestliže je pokládá za nutné pro zaručení spravedlivého řízení, nebo je po zvážení všech okolností případu může zamítnout.

8.3 Požadujete, aby se konalo ústní jednání?

Ano

Ne

Pokud ano, uveďte důvody (*):

9. Osvědčení

Rozhodnutí vydané v některém členském státě v rámci evropského řízení o drobných nárocích může být uznáno a vykonáno v jiném členském státě. Máte-li v úmyslu žádat uznání a výkon v jiném členském státě, než je členský stát soudu, můžete v tomto formuláři požádat, aby soud poté, co rozhodne ve Váš prospěch, vystavil osvědčení o tomto rozhodnutí.

9. Osvědčení

Žádám soud, aby vystavil osvědčení o rozhodnutí.

Ano

Ne

10. Datum a podpis

Nezapomeňte na poslední straně formuláře uvést čitelně své jméno, žalobu podepsat a uvést datum.

10. Datum a podpis

Žádám tímto soud, aby na základě mé žaloby vydal rozhodnutí proti žalovanému.

Prohlašuji, že uvedené údaje jsou podle mého nejlepšího vědomí a svědomí pravdivé.

V:

Dne:

/ /

Jméno a podpis:

Dodatek k žalobnímu formuláři (formulář A)
Bankovní údaje pro účely platby soudních poplatků (*)

Majitel účtu / držitel kreditní karty:

Název banky, BIC nebo jiný příslušný bankovní kód / společnost, která vydala kreditní kartu:

Číslo účtu nebo IBAN / Číslo, datum konce platnosti a bezpečnostní kód kreditní karty:

(*) Nepovinné.